



FOTO 1



FOTO 2



FOTO 3



FOTO 4

## YOTUEL® FOTOPOLYMERIZUJÍCÍ CHRÁNIČ DÁSNÍ

### NÁVOD K POUŽITÍ

Fotopolymerizující chránič dásní YOTUEL® je lehce tvrdnoucí ochrana dásní, která se používá podobně jako gumový chránič pro izolaci dásně od zubů, které ošetřujeme.

#### ÚČEL:

Chrání dásně při bělení zubů.

#### KONTRAINDIKACE:

Nesnášenlivost vůči určitým složkám.

#### PŘÍPRAVA:

Zajistěte (např. pomocí dásňového retraktoru), aby rty byly během procedury (a následného bělení) v bezpečné poloze a materiálu se nedotýkaly (foto 1). Odstraňte uzávěr injekce a nahraďte ho aplikátorem. Nastavte potřebný průtok látky.

#### APLIKACE:

Osušte dásně. Aplikujte dásňovou ochranu YOTUEL® všude, kde je dásně v blízkosti zubů (foto 2). 20-40 vteřin vytvrzujte pomocí lehké tvrdící ruční lampy (foto 3). Nedržte lampu příliš dlouho nad jedním místem. Po vytvrzení odstraňte přebytečný materiál ze zubů pomocí skalpelu. Nyní lze aplikovat bělicí gel.

#### KONEC:

Po bělení odstraňte dásňovou ochranu YOTUEL® – na jednom konci ji zvedněte pomocí vhodného nástroje a odtrhněte (foto 4). Sejměte z injekce aplikátor a vraťte na jeho místo uzávěr.

#### ŽIVOTNOST:

Nepoužívejte dásňovou ochranu YOTUEL® po vypršení záruční lhůty. Skladujte v chladu. Nevystavujte teplu a přímému světlu.

*Tento produkt obsahuje dimethakrylát a nesmí se užívat u pacientů, kteří jsou vůči této látce nesnášenliví či alergičtí.*

6

**SEZNAM BEZPEČNOSTNÍCH LISTŮ:**  
1/ DENTAL OFFICE 10 MINUTE KIT - GEL  
2/ DENTAL OFFICE 10 MINUTE KIT - AKCELERÁTOR  
3/ SPECIAL KIT - tekutina  
4/ SPECIAL KIT- akcelerátor  
5/ PATIENT KIT  
6/ STARTER KIT  
7/ PLUS COMPACT

Tyto bezpečnostní listy jsou zaregistrovány na Ministerstvu zdravotnictví REG-332-4.10.04/28909 a jsou volně dostupné ke stažení na [www.yotuel.cz](http://www.yotuel.cz).

## YOTUEL® PRODUKTY PRO PROFESIONÁLNÍ BĚLENÍ

### YOTUEL® SPECIAL



pro pacienty se zdravými zuby bez zvýšené přecitlivělosti  
→ 35% peroxid vodíku + chemický aktivátor  
→ pro rychlejší dosažení žádaných výsledků (1–2 sezení)

BALENÍ	
	5 × 5 ml bělicí roztok v lahvičce
Y972790 PRO 5 APLIKACÍ	1 × 10 ml chemický aktivátor 1 × fotopolymerizující chránič dásní 1 × bělicí zubní pasta
yPT10178 Mini-kit PRO 2 APLIKACE	2 × 2,5 ml bělicí gel ve stříkačce 1 × 10 ml chemický aktivátor 1 × fotopolymerizující chránič dásní 1 × bělicí zubní pasta

#### POČET APLIKACÍ PRO DOSAŽENÍ VYSOKÉ ÚČINNOSTI

POUZE PROFESIONÁLNÍ BĚLENÍ						
1	2	3	4	5	6	7
■			■			■

■ ordinační aplikace

■ domácí bělení

KOMBINOVANÉ BĚLENÍ							
1	2	3	4	5	6	7	8
■							■

DOMÁCÍ BĚLENÍ											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

7

XYLITOL  
FLUORID  
DRASLÍK  
pH neutrální

## PROFESIONÁLNÍ PRODUKTY NA DOMÁCÍ BĚLENÍ

(prodej v dentálních klinikách a ordinacích)

### YOTUEL PATIENT



pro každého pacienta s individuálním výběrem vhodné koncentrace  
→ 10%, 16%, 22% karbamid peroxidu  
→ dokončí bělicí proces zahájený v ordinaci  
→ ústní nosič na míru vytvořený pacientovi v ordinaci

BALENÍ	
2 × 40 ml bělicí gel / 8 × 2,5 ml bělicího gelu ve stříkačkách	
2 × fólie na zhotovení nosiče	
1 × box na nosič	
1 × bělicí zubní pasta	

### YOTUEL® UDRŽOVACÍ SYSTÉM VÝROBKŮ

#### YOTUEL 7 HOURS

→ 10% karbamid peroxidu  
→ obsahuje 2 × 6 ml bělicího gelu  
→ rychlý a účinný systém domácího bělení  
→ obsahuje vytvarovaný nosič  
→ vhodné pro pacienty, kteří mají špatnou toleranci na profesionální otisky  
→ cenově dostupný bělicí systém s vysokou akceptací



#### YOTUEL® BĚLICÍ TUŽKA (9 g) & PERO (2 g)

→ 10% karbamid peroxidu  
→ účinné i k bělení mezizubních prostor  
→ výrazně osvěžuje dech  
→ originální a jednoduché k použití  
→ atraktivní kosmetický doplněk pro každodenní použití



#### YOTUEL® BĚLICÍ ZUBNÍ PASTA NA BÁZI ENZYMŮ CLASSIC/PHARMA 50 ml

→ xylitol (10%), fluorid (1 000ppm F), draslík, papaja, pyrofosforečnan, vitamin B5 (Pharma)  
→ neobsahuje detergenty  
→ nízká abraze 40/ 36 R.D.A  
→ pro citlivé zuby a podrážděné dásně



chuť lékořice

svěží chuť máty

#### YOTUEL® BĚLICÍ ÚSTNÍ VODA 250 ml

→ xylitol, fluorid, draslík, alantoin, polyfosforečnan  
→ bez alkoholu  
→ neobsahuje detergenty  
→ regeneruje podrážděné dásně



#### YOTUEL® BĚLICÍ ŽVÝKAČKY CLASSIC/PHARMA 10 ks

→ xylitol, papaja, vitamin B5 (Pharma)  
→ bez cukru



chuť lékořice

svěží chuť máty

8

# NÁVOD K POUŽITÍ YOTUEL® SPECIAL 35% peroxid vodíku v lahvičkách

VÍCE NEŽ JEN BĚLENÍ  
POKROČILÝ PROFESIONÁLNÍ SYSTÉM

→ PŮSOBÍ V CELÉM pH NEUTRÁLNÍM PROSTŘEDÍ  
→ NÁSLEDNÁ PÉČE ZAJIŠTĚNA  
– obsahuje fluorid, xylitol a draslík  
→ KLINICKÉ STUDIE  
z předních univerzit a klinik světa



JPS, s.r.o., Velichovská 14, 155 00 Praha 5  
tel.: 235 518 936, zelená linka: 800 111 577  
e-mail: info@jps.cz, www.jps.cz

→ CELOSVĚTOVÉ PATENTY – více jak 130 celosvětových patentů  
→ LÉKAŘI ze 76 zemí celého světa aplikují YOTUEL® BĚLICÍ SYSTÉM  
→ VEDOUcí POSTAVENÍ NA TRHU,  
např. v Itálii je Yotuel jedničkou v profesionálním bělení

YOTUEL®

## JAKÝ VÝROBEK MOHU POUŽÍT?

Vyberte správný výrobek pro bělení, který Vám zajistí nejlepší výsledky. Pro pacienty starší 25 let umožní YOTUEL® SPECIAL lékaři vysokého stupně bělení, což zajišťuje vysoká koncentrace peroxidu vodíku (35%). Pro pacienty se zvýšenou citlivostí zubů či dásní je nejlepší možností aplikace bělicího systému YOTUEL® 10 MINUTES s karbamidem peroxidu (30%). Pro pacienty se zabarvenými zuby po užívání tetracyklinu doporučujeme následně domácí bělení YOTUEL® PATIENT, které může pacient používat až po dobu 6 měsíců.

## OBEČNÁ DOPORUČENÍ PŘED APLIKACÍ GELU

1. Určete barvu zubů před zahájením bělení. Tak můžete následně dokázat výsledky bělení. Lepších výsledků dosáhnete, když barvu budete posuzovat na denním světle.
  2. Použijte VITA stupnici srovnanou dle barevné škály:  
B1/A1/B2/D2/A2/C1/C2/D4/A3/D3/B3/A3,5/B4/C3/A4/C4
  3. Produkty na bělení dosahují nejlepších výsledků, když jsou aplikovány na vyčištěné zuby.
- PO APLIKACI GELU**
1. Ukažte pacientovi finální barevný výsledek na VITA stupnici.
  2. Udělejte pacientovi vlastní nosič jako část následné péče, která jim pomůže k eventuálnímu dosažení lepších výsledků



## ORDINAČNÍ BĚLENÍ S YOTUEL® SPECIAL

Doba sezení:	1 hodina
Počet doporučených sezení:	1-2*
Barevná změna:	až 10 odstínů VITA stupnice**
Výrobek:	YOTUEL® SPECIAL (35% peroxid vodíku). Výrobek pro následnou péči
Vybavení:	Lampa (doporučeno) Rozvírač rtů Chráníč dásní
Indikace:	pro pacienty se zdravými zuby a dásněmi bez současných i minulých problémů s citlivostí zubů

## V ORDINACI

Nejdříve si prosím přečtěte obecné doporučení. Vyčistěte zuby příloženou zubní pastou nízkorychlostním rotačním kartáčkem. Chraňte rty vazelínou (Xerostom gel) a aplikujte rozvírač rtů. Sami posuďte, zda je nezbytná ochrana dásní pacienta ochranným silikonem s nízkou viskozitou. Pokud ano, aplikujte jej přesně podél linie, která odděluje zuby od dásní. Dále postupujte dle návodu k použití bělicího systému. Aplikujte jemnou vrstvu aktivovaného gelu na obě patra zubů najednou.

## POUŽITÍ LAMPY

Použití lampy není nezbytné, ale pomůže k dosažení maximálního výsledku. Použijte lampu se studeným světlem (LED lampy) po co nejdelší dobu aplikace. Pozor na lampy, které zahřívají a mohly by způsobit přehřátí gelu a tím i zvýšení citlivosti dřeně. Dle návodu k použití aplikujte gel včetně dodržení doby aplikace gelu. Bělení ukončete důkladným vyčištěním gelu, až si budete jisti, že žádné zbytky gelu nezůstaly v ústech. Pohovořte s pacientem o nutnosti druhého sezení v průběhu 4-5 dnů. Vytvořte pacientovi vlastní ústní nosič pro následnou udržovací aplikaci YOTUEL® PATIENT (7 HOURS), jenž pomůže dosáhnout ještě výraznějšího odstínu zubů.

\*Počet sezení závisí na každém jednotlivém případě.  
\*\*Výsledky mohou být rozdílné dle každého jednotlivého případu.



## NÁVOD K POUŽITÍ

1. Použijte nízkorychlostní rotační kartáček a vyčistěte zuby zubní pastou YOTUEL® s nízkou abrazivitou.
2. Pomocí vatových tamponů nebo rozvírače rtů odtáhněte rty od zubů.
3. Injekcí aplikujte ochranný silikon YOTUEL® s nízkou viskozitou do celé oblasti dásní v těsné blízkosti zubů (viz str. 6 tohoto návodu).
4. Oči pacienta chraňte brýlemi.
5. Odstraňte hermetický uzávěr.



11. Aktivovaný gel rozetřete v tloušťce přibližně 1 mm na povrch zubů, které budete bělit.
12. Je možné použít přímé světlo (vytvrzovací světlo, např. halogenové světlo, plazmový oblouk nebo laser).  
Délka ozáření: 2 minuty na požadovaný zub.  
(Doporučení z praxe: bělicí lampou osvěcujte po celou dobu bělení.)
13. Aktivovaný gel nechejte působit po dobu 10 minut.
14. Po uplynutí 10 minut namočte kartáček do aktivátoru a krouživými pohyby znovu aktivujte aplikovaný gel na zubech.
15. Nechejte gel působit po dobu dalších 10 minut.

→ BĚHEM PROCEDURY POUŽÍVEJTE RUKAVICE  
→ OČI PACIENTA CHRAŇTE BRÝLEMI  
→ ZABRAŇTE KONTAKTU S KŮŽÍ A OČIMA  
→ V PŘÍPADĚ ZASAŽENÍ GELEM POSTIŽENÉ MÍSTO DŮKLADNĚ OPLÁCHNĚTE  
→ VÝROBEK SKLADUJTE V CHLADU (V LEDNICI)



6. Tiskněte červené tlačítko, dokud vypadává bílý prášek. Je důležité odstranit všechnen prášek.  
(Doporučení z praxe: červené tlačítko stiskněte palcem jedné ruky a druhou ruku přitlačte silně na palec. Začne se sypat prášek a tím nastává chemická reakce. Je nutné, aby byl všechen prášek z vrchního uzávěru vysypán do lahvičky, pomůžeme si poklepáním prstů na vrchní část lahvičky, můžeme poklepat i lahvičkou na desku pracovního stolu.)
7. Po dobu 30 sekund protřepávejte důkladně lahvičku, dokud nezískáte stejnorodou směs.
8. Zcela otevřete lahvičku.
9. Přidejte 15 kapek aktivátoru.
10. Dobře rozmíchejte špachtlí, dokud nedostanete konzistenci podobnou gelu.

16. Po uplynutí těchto 10 minut opláchněte a odsajte všechnen gel ze zubů.
17. Do otevřené lahvičky opět nakapejte dalších 15 kapek aktivátoru. Tím reaktivujete zbývající gel v této otevřené lahvičce. Teplota směsi se zvýší.
18. Opět směs dobře promíchejte špachtlí.
19. Opakujte kroky 11 – 16.
20. Odstraňte ochranný silikon dásní. Opláchněte a odsajte zbývající gel ze zubů.
21. Předejte pacientovi domácí sadu YOTUEL® Patient, aby dle pokynů uvedených v návodu dokončil bělicí proceduru doma.

(Doporučení z praxe: Pokud pacient odejde z křesla a nemůžete aplikovat již aktivovanou lahvičku či Vám z jakéhokoli důvodu zbyl vytvořený gel v lahvičce, můžete jej použít tak do 3-4 dnů, pokud ho necháte v ledničce. Lze to ale udělat pouze v případě, že jste již do lahvičky, v které je vysypáný a promíchaný bílý prášek nakapali aktivátor a tím jste vytvořili gel. Aktivátor obsahuje fluorid, xylitol a draslík. Není potřeba dělat intenzivní fluorizaci po bělení.)

## VÝHODY POUŽÍVÁNÍ YOTUEL® SYSTÉMU

Biocosmetics Laboratories vyvinuly YOTUEL® bělicí systém zabraňující zvýšené citlivosti s jedinečným PATENTOVANÝM složením a maximální účinností. Jedná se o produkt navržený na bělení zubů bez zvýšení jejich citlivosti, přičemž ve stejnou dobu, co probíhá bělení, dochází k mineralizaci a posilování zubů.

YOTUEL® PROFESIONÁLNÍ BĚLICÍ SYSTÉM je k dispozici ve formě s karbamid peroxidem nebo peroxidem vodíku. YOTUEL® JE KOMPLETNÍ SYSTÉM, KTERÝ NABÍZÍ ŘEŠENÍ PRO KAŽDÝ PŘÍPAD\*.

YOTUEL® nabízí vysoký počet možností pro každou jednotlivou indikační problematiku s rozsáhlými kombinacemi produktů a koncentrací. YOTUEL® JE VŠESTRANNÝ SYSTÉM S ŠIROKOU ŠKÁLOU PRODUKTŮ PRO PROFESIONÁLNÍ BĚLENÍ ZUBŮ A DENNÍ PĚČI PRO VŠECHNY TYPY ZUBŮ.

\*Hodně zabarvené zuby způsobené tetracyklinovou léčbou bělíme invazivní metodou, jejíž výběr je závislý na rozhodnutí a úsudku lékaře. YOTUEL® SPECIAL je vhodný na tzv. vnitřní bělení.

## YOTUEL® OBSAHUJE:



→ XYLITOL  
→ FLUORID  
→ DRASLÍK

